

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

C 187



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 55

27 iunie 2012

Număr de referință	Cuprins	Pagina
--------------------	---------	--------

II Comunicări

COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2012/C 187/01	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6612 – Vitol/Atlasinvest/Petroplus Marketing) ⁽¹⁾	1
2012/C 187/02	Non-opoziție la o concentrare notificată (Cazul COMP/M.6517 – The Klesch Group/Arkema's Vinyl Products Business) ⁽¹⁾	1

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Consiliu

2012/C 187/03	Decizia Consiliului din 21 iunie 2012 de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Consiliului de conducere al Agenției Europene pentru Sănătate și Securitate în Muncă pentru Luxemburg	2
---------------	---	---

RO

Preț:
3 EUR⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

(continuare în pagina următoare)

<u>Număr de referință</u>	Cuprins (<i>continuare</i>)	Pagina
Comisia Europeană		
2012/C 187/04	Rata de schimb a monedei euro	3
2012/C 187/05	Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene	4
2012/C 187/06	Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene	5
2012/C 187/07	Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene	6
Curtea de Conturi		
2012/C 187/08	Raportul special nr. 9/2012 „Audit privind sistemul de control care reglementează producția, procesarea, distribuția și importurile de produse ecologice”	7

V Anunțuri

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

Comisia Europeană

2012/C 187/09	Cerere de propuneri – EACEA/19/12 – Programul „Tineretul în acțiune” – Subacțiunea 4.4: Proiecte care încurajează inovarea și calitatea	8
2012/C 187/10	Cerere de propuneri – EACEA/18/12 – Programul „Tineretul în acțiune” – Sisteme de sprijin pentru tineret – Subacțiunea 4.6 – Parteneriate	11

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2012/C 187/11	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6564 – ARM/Giesecke & Devrient/Gemalto/JV) ⁽¹⁾	15
2012/C 187/12	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul COMP/M.6568 – Cisco Systems/NDS Group) ⁽¹⁾	16



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

*(Comunicări)*COMUNICĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI
ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6612 – Vitol/Atlasinvest/Petroplus Marketing)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 187/01)

La data de 18 iunie 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6612. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

Non-opoziție la o concentrare notificată**(Cazul COMP/M.6517 – The Klesch Group/Arkema's Vinyl Products Business)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

(2012/C 187/02)

La data de 20 iunie 2012, Comisia a decis să nu se opună concentrării notificate menționate mai sus și să o declare compatibilă cu piața comună. Prezenta decizie se bazează pe articolul 6 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului. Textul integral al deciziei este disponibil doar în limba engleză și va fi făcut public după ce vor fi eliminate orice secrete de afaceri pe care le-ar putea conține. Va fi disponibil:

- pe site-ul internet al Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, la secțiunea consacrată concentrărilor (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Acest site internet oferă diverse facilități care permit identificarea deciziilor de concentrare individuale, inclusiv întreprinderea, numărul cazului, data și indexurile sectoriale;
- în format electronic, pe site-ul internet EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) cu numărul de document 32012M6517. EUR-Lex permite accesul on-line la legislația europeană.

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

CONSILIU

DECIZIA CONSILIULUI

din 21 iunie 2012

**de numire a membrilor și a supleanților în cadrul Consiliului de conducere al Agenției Europene
pentru Sănătate și Securitate în Muncă pentru Luxemburg**

(2012/C 187/03)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2062/94 al Consiliului din 18 iulie 1994 privind înființarea Agenției Europene pentru Sănătate și Securitate în Muncă ⁽¹⁾, în special articolul 8,

având în vedere lista de candidaturi prezentată Consiliului de către guvernele statelor membre și de către organizațiile patronale și organizațiile lucrătorilor,

având în vedere listele membrilor și supleanților în cadrul Comitetului consultativ pentru securitate și sănătate la locul de muncă,

întrucât:

- (1) Prin deciziile din 22 noiembrie 2010 ⁽²⁾, 7 martie 2011 ⁽³⁾, 21 martie 2011 ⁽⁴⁾ și 18 iulie 2011 ⁽⁵⁾, Consiliul a numit membrii și supleanții în cadrul Consiliului de conducere al Agenției Europene pentru Sănătate și Securitate în Muncă pentru perioada cuprinsă între 8 noiembrie 2010 și 7 noiembrie 2013.
- (2) Guvernul luxemburghez a prezentat candidaturi pentru anumite posturi vacante,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se numesc în calitate de membri și supleanți în cadrul Consiliului de conducere al Agenției Europene pentru Sănătate și Securitate în Muncă pentru perioada care se încheie la 7 noiembrie 2013:

REPREZENTANȚI AI GUVERNELOR

Țara	Membri	Supleanți
Luxemburg	DI Paul WEBER	DI Robert HUBERTY

Articolul 2

Consiliul va numi membrii și supleanții încă nedesemnați la o dată ulterioară.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Luxemburg, 21 iunie 2012.

Pentru Consiliu
Președintele
M. FREDERIKSEN

⁽¹⁾ JO L 216, 20.8.1994, p. 1.

⁽²⁾ JO C 322, 27.11.2010, p. 3.

⁽³⁾ JO C 83, 17.3.2011, p. 2.

⁽⁴⁾ JO C 92, 24.3.2011, p. 8.

⁽⁵⁾ JO C 217, 23.7.2011, p. 27.

COMISIA EUROPEANĂ

Rata de schimb a monedei euro ⁽¹⁾

26 iunie 2012

(2012/C 187/04)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,2475	AUD	dolar australian	1,2432
JPY	yen japonez	98,97	CAD	dolar canadian	1,2824
DKK	coroana daneză	7,4334	HKD	dolar Hong Kong	9,6800
GBP	lira sterlină	0,79960	NZD	dolar neozeelandez	1,5784
SEK	coroana suedeză	8,8204	SGD	dolar Singapore	1,5983
CHF	franc elvețian	1,2010	KRW	won sud-coreean	1 445,32
ISK	coroana islandeză		ZAR	rand sud-african	10,5785
NOK	coroana norvegiană	7,4995	CNY	yuan renminbi chinezesc	7,9387
BGN	leva bulgărească	1,9558	HRK	kuna croată	7,5150
CZK	coroana cehă	25,963	IDR	rupia indoneziană	11 821,50
HUF	forint maghiar	286,40	MYR	ringgit Malaiezia	3,9801
LTL	litas lituanian	3,4528	PHP	peso Filipine	52,951
LVL	lats leton	0,6965	RUB	rubla rusească	41,2200
PLN	zlot polonez	4,2480	THB	baht thailandez	39,708
RON	leu românesc nou	4,4510	BRL	real brazilian	2,5768
TRY	lira turcească	2,2683	MXN	peso mexican	17,3809
			INR	rupie indiană	71,1260

(1) Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene

(2012/C 187/05)

În temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (a) a doua liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, Notele explicative ale Nomenclurii combinate a Uniunii Europene ⁽²⁾ se modifică după cum urmează:

La pagina 390, se introduce următorul text:

„Nota 4 de la capitolul 95

Combi-națiile de articole care trebuie clasificate la poziția 9503 în temeiul prezentei note constau în unul sau mai multe articole de la poziția 9503 combinate cu unul sau mai multe articole de la alte poziții, care sunt prezentate împreună pentru vânzarea cu amănuntul și combinațiile prezintă caracterul esențial de jucării.

Caracterul esențial de jucării al acestor combinații este dat nu numai de ambalaj, ci și de importanța, valoarea și utilizarea componentelor.

Clasificarea acestor combinații la subpoziția corespunzătoare este determinată de articolele de la poziția 9503 care fac parte din combinație; celelalte componente nu sunt luate în considerare.

De exemplu:

- o păpușă din material plastic umplută cu dulciuri trebuie clasificată la subpoziția 9503 00 21;
- o figurină reprezentând un clown, un cort de circ, jucării reprezentând animale și un inel port-chei trebuie clasificată la subpoziția 9503 00 70 ca set de jucării care cuprinde o figurină, un cort și jucării reprezentând animale.”

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO C 137, 6.5.2011, p. 1.

Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene

(2012/C 187/06)

În temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (a) a doua liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, Notele explicative ale Nomenclurii combinate a Uniunii Europene ⁽²⁾ se modifică după cum urmează:

La pagina 374, se introduce următorul text:

„8714 99 50 Schimbătoare de viteză

Schimbătoarele de viteză care se clasifică la această subpoziție sunt mecanismele care permit lanțului de la o bicicletă să fie transferat de pe un pinion pe altul, la pinioanele din față sau la pinioanele din spate. Un set complet de schimbătoare de viteză este format, de obicei, din cel puțin un schimbător de viteză (față sau spate, *a se vedea imaginile*) și dintr-o manetă de comutare conectată cu schimbătorul printr-un cablu. Atunci când un biciclist acționează maneta în timp ce pedalează, modificarea tensionării cablului deplasează schimbătorul dintr-o parte într-alta, transferând lanțul pe diferite pinioane.

Această subpoziție include, de asemenea, schimbătoarele față sau spate prezentate separat, precum și seturile compuse din aceste schimbătoare cu cabluri sau manete de comutare neasamblate. Cu toate acestea, prezentate separat, manetele de comutare și cablurile trebuie clasificate la subpoziția 8714 99 90 drept părți.



Schimbător față



Schimbător spate”

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO C 137, 6.5.2011, p. 1.

Note explicative la Nomenclatura combinată a Uniunii Europene

(2012/C 187/07)

În temeiul articolului 9 alineatul (1) litera (a) a doua liniuță din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful vamal comun ⁽¹⁾, Notele explicative ale Nomenclurii combinate a Uniunii Europene ⁽²⁾ se modifică după cum urmează:

La pagina 349:

8534 00 Circuite imprimate

Textul existent se înlocuiește cu următorul text:

„Această poziție include:

1. etichetele din hârtie sub formă de circuite imprimate destinate prevenirii furtului, de exemplu, al furtului cărților din biblioteci;
2. conductoarele electrice flexibile sub formă de circuite imprimate.”

La pagina 361:

8544 Fire, cabluri (inclusiv cabluri coaxiale) și alte conductoare electrice izolate (chiar emailate sau oxidate anodic), cu sau fără conectori; cabluri din fibre optice, constituite din fibre izolate individual, chiar echipate cu conductoare electrice sau prevăzute cu conectori

Textul existent se înlocuiește cu următorul text:

„Această poziție nu include:

- (a) conductoarele electrice flexibile sub formă de circuite imprimate (poziția 8534 00);
- (b) conectorii și prelungitoarele utilizate pentru conectarea cablurilor sau a altor conductoare electrice, prezentate separat (poziția 8535 sau 8536);
- (c) conectorii pentru cabluri din fibre optice (subpoziția 8536 70 00).”

Se inserează textul următor:

„8544 42 10 De tipul celor utilizate pentru telecomunicații

A se vedea notele explicative ale Sistemului armonizat aferente poziției 8544.

În sensul acestei subpoziții, expresia «de tipul celor utilizate pentru telecomunicații» include, de asemenea, conductoare electrice prevăzute cu conectori utilizate în rețele de telecomunicații, de exemplu, pentru conectarea unei mașini automate de prelucrare a datelor (ADP – *automatic data-processing machine*) cu un modem.

Sunt însă excluse din prezenta subpoziție:

- (a) conductoarele electrice prevăzute cu conectori utilizate pentru conectarea diferitelor aparate (de exemplu, pentru conectarea unui DVD player cu un monitor sau a unei mașini automate de prelucrare a datelor cu un monitor, o imprimantă, o tastatură, un proiector etc.);
- (b) conductoarele electrice concepute pentru a fi inserate în mașini, de exemplu, într-o mașină automată de prelucrare a datelor sau într-o unitate a unei asemenea mașini, în scopul de a conecta diferite componente interne ale mașinii;
- (c) conductoarele electrice care nu servesc decât la alimentarea cu energie electrică, de exemplu, cablurile de alimentare.

8544 49 20 De tipul celor utilizate pentru telecomunicații, pentru o tensiune de maximum 80 V

Nota explicativă aferentă subpoziției 8544 42 10 se aplică *mutatis mutandis*.”

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ JO C 137, 6.5.2011, p. 1.

CURTEA DE CONTURI

Raportul special nr. 9/2012 „Audit privind sistemul de control care reglementează producția, procesarea, distribuția și importurile de produse ecologice”

(2012/C 187/08)

Curtea de Conturi Europeană vă informează că s-a publicat Raportul special nr. 9/2012 „Audit privind sistemul de control care reglementează producția, procesarea, distribuția și importurile de produse ecologice”.

Raportul poate fi consultat sau descărcat de pe site-ul Curții de Conturi Europene: <http://eca.europa.eu>

Raportul poate fi obținut gratuit în versiune tipărită, printr-o cerere adresată Curții de Conturi:

European Court of Auditors
Unit 'Audit: Production of Reports'
12, rue Alcide de Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Tel. +352 4398-1
E-mail: eca-info@eca.europa.eu

sau completând un bon de comandă electronic pe site-ul EU-Bookshop.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI ADMINISTRATIVE

COMISIA EUROPEANĂ

Cerere de propuneri – EACEA/19/12

Programul „Tineretul în acțiune”

Subacțiunea 4.4: Proiecte care încurajează inovarea și calitatea

(2012/C 187/09)

1. Obiective și descriere

Scopul prezentei cereri de propuneri este sprijinirea proiectelor care vizează introducerea, punerea în aplicare și promovarea elementelor inovatoare și calitative în educația nonformală și munca în domeniul tineretului.

Astfel de aspecte inovatoare pot fi legate de:

- conținut și obiective, în conformitate cu dezvoltarea cadrului de cooperare în domeniul tineretului și prioritățile Programului „Tineretul în acțiune”; și/sau
- metodologia utilizată, aducând idei și abordări noi în domeniul educației nonformale și tineretului.

Teme prioritare

Vor fi preferate proiectele care reflectă cel mai bine următoarele priorități:

(i) Priorități permanente ale Programului „Tineretul în acțiune”

- participarea tinerilor;
- diversitatea culturală;
- cetățenia europeană;
- includerea tinerilor care beneficiază de mai puține oportunități.

(ii) Prioritățile anuale ale Programului „Tineretul în acțiune”

- șomajul, sărăcia și marginalizarea în rândul tinerilor;
- spiritul de inițiativă, creativitatea și spiritul antreprenorial, capacitatea de inserție profesională;
- sporturile de masă și activitățile în aer liber;
- provocări globale în legătură cu mediul și schimbările climatice.

2. Solicitanți eligibili

Cererile trebuie depuse de către organizații nonprofit sau rețele care activează în domeniul tineretului.

Astfel de organizații sau rețele pot fi:

- organizații neguvernamentale de tineret;

— organisme publice de nivel regional sau local.

Acest criteriu se aplică atât organizației solicitante, cât și celor partenere.

Solicitanții trebuie să fie – la termenul specificat pentru depunerea propunerilor – înregistrați legal de cel puțin doi (2) ani în una dintre țările care participă la program.

Țările care participă la program sunt următoarele:

- statele membre ale Uniunii Europene: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Țările de Jos, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Regatul Unit ⁽¹⁾;
- țările din Asociația Europeană a Liberului Schimb (AELS): Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția;
- țările candidate pentru care s-a stabilit o strategie de preaderare în conformitate cu principiile generale și clauzele și condițiile generale prevăzute în acordurile-cadru încheiate cu aceste țări în vederea participării lor la programele Uniunii Europene: Croația și Turcia.

Proiectele trebuie să fie bazate pe un parteneriat transnațional între cel puțin patru (4) promotori din țări diferite care participă la program (inclusiv solicitantul), din care cel puțin una (1) trebuie să fie stat membru al Uniunii Europene.

Vă rugăm să rețineți că un solicitant poate să depună cel mult o propunere de proiect în cadrul prezentei cereri de propuneri.

Persoanele fizice nu pot solicita o subvenție în temeiul prezentei cereri de propuneri.

3. Acțiuni eligibile

Proiectele trebuie să conțină activități fără scop lucrativ și să se refere la domeniul tineretului și educației nonformale.

Proiectele trebuie să fie demarate între 1 ianuarie 2013 și 30 aprilie 2013.

Durata minimă a proiectelor trebuie să fie de 12 luni, iar cea maximă de 18 luni.

4. Criterii de atribuire

Propunerile eligibile vor fi evaluate pe baza următoarelor criterii:

- relevanța proiectului în raport cu obiectivele și prioritățile Programului „Tineretul în acțiune” și ale cererii de propuneri (25 %);
- calitatea proiectului și a metodelor de lucru pe care le conține (60 %);
- profilul promotorilor/participanților implicați în proiect (15 %).

5. Buget

Bugetul total alocat cofinanțării proiectelor în baza prezentei cereri de propuneri este estimat la 1 500 000 EUR.

Sprijinul financiar din partea agenției nu poate fi acordat pentru mai mult de 70 % din totalul cheltuielilor eligibile ale unui proiect.

Subvenția maximă totală nu poate depăși 100 000 EUR.

Agenția își rezervă dreptul de a nu aloca toate fondurile disponibile.

6. Termenul de depunere a cererilor

Cererile de subvenții trebuie elaborate în una dintre limbile oficiale ale UE și trebuie să utilizeze formularul de cerere conceput special în acest scop.

⁽¹⁾ Persoanele din țările și teritoriile de peste mări și, dacă este cazul, instituțiile publice sau private din acele țări și teritorii sunt eligibile în cadrul Programului „Tineretul în acțiune” în funcție de regulile programului și regulile care se aplică în statul membru cu care acestea au legături. Lista acestor țări și teritorii de peste mări este prezentată în anexa 1A la Decizia 2001/822/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2001 privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Comunitatea Europeană („Decizie de asociere peste mări”) (JO L 314, 30.11.2001): <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2001D0822:20011202:EN:PDF>

Formularele pot fi obținute pe internet la următoarea adresă:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.htm

Formularul electronic completat în mod corespunzător trebuie trimis cel târziu **la ora 12.00 (ora Bruxelles-ului) la data de 3 septembrie 2012.**

Versiunea pe hârtie a cererii trebuie trimisă, de asemenea, cel târziu la **3 septembrie 2012** la următoarea adresă:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
'Youth in Action' programme — EACEA/19/12
BOUR 4/029
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

- prin poștă (data primirii fiind data poștei);
- printr-o firmă de curierat rapid, data primirii de către aceasta fiind considerată dovada expedierii (o copie a chitanței originale de expediere trebuie să fie anexată la formularul de cerere).

Cererile trimise prin fax sau e-mail nu vor fi acceptate.

7. Informații suplimentare

Cererile trebuie să respecte dispozițiile conținute în Ghidul privind cererile – Cerere de propuneri EACEA/19/12, trebuie să fie prezentate pe formularul de cerere pus la dispoziție în acest scop și să conțină toate anexele relevante.

Documentele menționate pot fi găsite pe internet la următoarea adresă:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.htm

Cerere de propuneri – EACEA/18/12
Programul „Tineretul în acțiune”
Sisteme de sprijin pentru tineret – Subacțiunea 4.6 – Parteneriate
(2012/C 187/10)

1. Obiective și descriere

Prezenta cerere de propuneri vizează sprijinirea parteneriatelor cu organismele publice la nivel regional sau local sau alte părți interesate care desfășoară activități în domeniul tineretului la nivel european în vederea dezvoltării unor proiecte pe termen lung care să combine diverse măsuri ale Programului „Tineretul în acțiune”.

Acest mecanism are ca scop încurajarea sinergiilor și cooperării între Comisia Europeană – prin intermediul Agenției Executive pentru Educație, Audiovizual și Cultură – și diferiții actori care își desfășoară activitatea în domeniul tineretului, prin reunirea resurselor și practicilor în vederea maximizării impactului programului pentru a ajunge la un număr mai mare de beneficiari.

Prin prezenta cerere vor fi oferite subvenții pentru proiecte.

1.1. Obiective și priorități specifice

Obiectivele specifice ale acestor parteneriate sunt:

- încurajarea implicării organismelor publice la nivel regional sau local sau a altor părți interesate care desfășoară activități în domeniul tineretului în activități pentru tineret și de educație nonformală, la nivel european;
- sprijinirea consolidării capacității acestora ca organisme active în domeniul tineretului, prin oferirea de oportunități de educație nonformală tinerilor și persoanelor care lucrează în domeniul tineretului;
- promovarea dezvoltării de rețele durabile, a schimbului de bune practici, precum și a recunoașterii educației nonformale.

Vor fi preferate proiectele care reflectă cel mai bine următoarele priorități:

Prioritățile permanente ale Programului „Tineretul în acțiune”:

- participarea tinerilor;
- diversitatea culturală;
- cetățenia europeană;
- includerea tinerilor care beneficiază de mai puține oportunități.

Prioritățile anuale ale Programului „Tineretul în acțiune”:

- șomajul în rândul tinerilor, sărăcia și marginalizarea;
- spiritul de inițiativă, creativitatea și spiritul antreprenorial, capacitatea de inserție profesională;
- sportul de masă și activitățile în aer liber;
- provocările globale în privința protecției mediului și schimbările climatice.

În plus, vor fi preferate proiectele bine structurate, încadrate într-o perspectivă pe termen lung și planificate în vederea obținerii unui efect de multiplicare și a unui impact durabil.

1.2. Caracteristicile parteneriatului

Prezenta cerere de propuneri va sprijini dezvoltarea unui program incluzând o activitate sau combinând mai multe activități inspirate de Programul „Tineretul în acțiune”.

Un astfel de program de activități poate fi:

- fie pus în aplicare direct de către candidat (procedura A);

- fie pus în aplicare în cooperare cu „partenerul (partenerii) coorganizator(i)” care este (sunt) implicat (implicați) în mod substanțial în proiectarea și punerea în aplicare a proiectului și desemnat (desemnați) de către candidat la momentul depunerii cererii (procedura B).

În ambele cazuri (procedura A sau procedura B), programul de activități poate implica „parteneri asociați”. Aceștia iau parte la punerea în aplicare a activităților propuse din cadrul proiectului, însă nu în aceeași măsură și la același nivel de participare ca partenerii coorganizatori.

2. Candidați eligibili

Propunerile trebuie depuse de:

- un organism public la nivel regional sau local;
- o asociație sau o rețea de organisme publice la nivel regional și/sau local;
- o grupare europeană de cooperare teritorială ⁽¹⁾;
- un organism nonprofit care desfășoară activități la nivel european în domeniul tineretului (ONGE) cu organizații membre în cel puțin 8 țări participante la Programul „Tineretul în acțiune”,
- o societate/întreprindere/un organism cu scop lucrativ care își desfășoară activitatea în domeniul responsabilității sociale a întreprinderilor în favoarea tinerilor.

Dacă proiectul indică faptul că programul de activități urmează să fie pus în aplicare în comun cu unul sau mai mulți coorganizatori (procedura B) aceste organizații pot fi:

- un organism public la nivel regional sau local;
- o asociație sau o rețea a organismelor publice la nivel regional și/sau local;
- o grupare europeană de cooperare teritorială;
- o organizație neguvernamentală nonprofit (ONG);
- un organism nonprofit care desfășoară activități la nivel european în domeniul tineretului (ONGE) cu organizații membre în cel puțin 8 țări participante la Programul „Tineretul în acțiune”;
- o societate/întreprindere/un organism cu scop lucrativ care își desfășoară activitatea în domeniul responsabilității sociale a întreprinderilor în favoarea tinerilor.

Candidații trebuie să aibă o formă juridică și trebuie – la termenul specificat de depunere a propunerilor – să fi fost înregistrați din punct de vedere juridic de cel puțin 2 ani în una dintre țările participante la program.

Țările participante la program sunt următoarele:

- statele membre ale Uniunii Europene: Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Regatul Țărilor de Jos, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Regatul Unit ⁽²⁾;
- țările din Asociația Europeană a Liberului Schimb (AELS): Islanda, Liechtenstein, Norvegia și Elveția;
- țările candidate pentru care s-a stabilit o strategie de preaderare, în conformitate cu principiile și condițiile generale prevăzute în acordurile-cadru încheiate cu aceste țări în vederea participării lor la programele UE: Croația și Turcia.

3. Teme și propuneri eligibile

Proiectul trebuie să cuprindă activități fără scop lucrativ care au legătură cu domeniul tineretului și cu educația nonformală.

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1082/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind o grupare europeană de cooperare teritorială (GECT) (JO L 210, 31.7.2006, p. 19).

⁽²⁾ Persoanele din țările și teritoriile de peste mări și, dacă este cazul, instituțiile publice sau private cu sediul în aceste țări și teritorii, sunt eligibile în cadrul Programului „Tineretul în acțiune”, în funcție de regulile programului și de cele care se aplică în statul membru cu care au legătură acestea. Lista acestor țări și teritorii de peste mări este inclusă în anexa 1A la Decizia 2001/822/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2001 privind asocierea țărilor și teritoriilor de peste mări la Comunitatea Europeană („Decizia de asociere peste mări”) (JO L 314, 30.11.2001): <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CONSLEG:2001D0822:20011202:EN:PDF>

Următoarele activități sunt eligibile în temeiul prezentei cereri de propuneri:

- schimburi în domeniul tineretului la nivel transnațional;
- inițiative în domeniul tineretului la nivel național sau transnațional;
- serviciul european de voluntariat;
- formare și crearea de rețele.

Candidații trebuie să prezinte un program de activități care să respecte criteriile specifice aplicabile fiecăreia dintre activitățile eligibile.

De asemenea, programul de activități trebuie să cuprindă activități care vizează asigurarea coordonării proiectului și a vizibilității parteneriatului.

Programul de activități trebuie să înceapă între 1 martie 2013 și 1 septembrie 2013 și se poate derula pe o perioadă maximă de 2 ani (24 de luni).

Vă rugăm să rețineți că un candidat poate prezenta o singură propunere de proiect în cadrul prezentei cereri de propuneri.

4. Criterii de atribuire

Cererile eligibile vor fi evaluate pe baza următoarelor criterii:

4.1. Criterii calitative

Criteriile calitative reprezintă 80 % din punctele disponibile în cadrul procedurii de evaluare.

Vor fi luate în considerare următoarele criterii calitative:

- Relevanța proiectului în raport cu obiectivele, prioritățile și temele cererii de propuneri (30 %)

În acest sens, vor fi evaluate următoarele aspecte:

- (a) proiectul îndeplinește obiectivele generale ale Programului „Tineretul în acțiune”;
- (b) proiectul îndeplinește obiectivele și prioritățile prezentei cereri de propuneri, inclusiv prioritățile anuale pentru 2012.

- Calitatea proiectului și a metodelor de lucru pe care le cuprinde (50 %)

În acest sens, vor fi evaluate următoarele aspecte:

- (c) nivelul înalt de calitate al programului de activități în privința conținutului și metodologiei, claritatea și consecvența acestuia; după caz, claritatea descrierii rolului efectiv al partenerilor în cooperare, precum și experiența și motivația partenerilor de a organiza proiectul/cooperarea;
- (d) vizibilitatea Programului „Tineretul în acțiune” în general și a parteneriatului dintre Comisie și candidat în special;
- (e) domeniul de aplicare al proiectului; cu alte cuvinte, efectul multiplicator al acestuia și, în special, impactul durabil, precum și viabilitatea sa pe termen lung;
- (f) implicarea activă a tinerilor în proiect;
- (g) calitatea măsurilor care vizează difuzarea și exploatarea rezultatelor proiectului;
- (h) compatibilitatea bugetului cu activitățile planificate în programul de lucru.

4.2. Criterii cantitative

Criteriile cantitative reprezintă 20 % din punctele disponibile în cadrul procedurii de evaluare.

Vor fi luate în considerare următoarele criterii cantitative:

- Profilul și numărul participanților și promotorilor implicați în proiect, și anume:
 - (a) numărul țărilor implicate în proiect;

- (b) numărul tinerilor – inclusiv al celor care beneficiază de mai puține oportunități – și al lucrătorilor din domeniul tineretului implicați direct în proiect.

5. Bugetul disponibil

Bugetul total alocat cofinanțării proiectelor în cadrul prezentei cereri de propuneri este estimat la 2 500 000 EUR. Subvenția maximă alocată fiecărui proiect nu depășește 100 000 EUR. Asistența financiară din partea agenției nu se acordă pentru mai mult de 50 % din costurile eligibile totale ale unui proiect.

Candidații trebuie să prezinte un buget care să respecte normele de finanțare aplicabile fiecăreia dintre activitățile eligibile.

Agenția își rezervă dreptul de a nu alocă toate fondurile disponibile. În plus, deși se va urmări o reprezentare geografică echilibrată, factorul determinant major în ceea ce privește numărul de proiecte finanțate în fiecare țară va fi calitatea.

6. Termenul-limită de depunere a cererilor

Cererile de finanțare trebuie să fie elaborate în una dintre limbile oficiale ale UE, utilizând formularul electronic conceput special în acest scop.

Formularele pot fi obținute pe internet, de la următoarea adresă:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.htm

Formularul de cerere electronic completat integral trebuie trimis **până la ora 12.00 (ora Bruxelles-ului) la data de 17 septembrie 2012.**

O versiune tipărită a cererii trebuie, de asemenea, trimisă cel târziu la **17 septembrie 2012**, la următoarea adresă:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
'Youth in Action' programme — EACEA/18/12
BOUR 4/029
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

- prin poștă (data primirii fiind data poștei;
- printr-o firmă de curierat rapid, data primirii de către aceasta fiind considerată dovada expedierii (o copie a chitanței originale de expediere trebuie să fie anexată la formularul de cerere).

Cererile trimise prin fax sau e-mail nu vor fi acceptate.

7. Informații suplimentare

Cererile trebuie să respecte dispozițiile conținute în Instrucțiunile pentru cereri – Cerere de propuneri EACEA/18/12, să fie prezentate pe formularul de cerere pus la dispoziție în acest scop și să conțină anexele relevante.

Documentele în cauză pot fi găsite pe internet la următoarea adresă:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.htm

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul COMP/M.6564 – ARM/Giesecke & Devrient/Gemalto/JV)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 187/11)

1. La data de 15 iunie 2012, Comisia a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile ARM Limited („ARM”, Regatul Unit), Giesecke & Devrient GmbH („G&D”, Germania) și Gemalto N.V. („Gemalto”, Țările de Jos) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Newincco 1150 Limited („Newincco”, Regatul Unit) prin achiziționare de acțiuni într-o societate nou-creată, constituind o societate mixtă.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- ARM este un furnizor de proprietate intelectuală în domeniul semiconductorilor. ARM creează și furnizează soluții de proprietate intelectuală pentru microprocesoare, memorii cache, sisteme cu chip, componente standard specifice aplicațiilor, software aferent, precum și instrumente de dezvoltare;
- G&D este activă în domeniul soluțiilor de securitate pentru producerea și procesarea bancnotelor și furnizează cartele inteligente și alte produse și servicii pentru telecomunicații, plăți care nu sunt efectuate în numerar, aplicații mobile pentru întreprinderi, transporturi publice și securitatea internetului și a rețelelor;
- Gemalto desfășoară activități în sfera producției de soluții de securitate digitale în diferite domenii, inclusiv comunicațiile mobile, comunicațiile machine-to-machine, precum și tranzacțiile securizate;
- Newincco va dezvolta și comercializa soluții de securitate digitale, constând în „domenii de execuție securizate” (Trusted Execution Environments), pentru a se garanta că datele sensibile de pe dispozitivele consumatorilor sunt stocate, procesate și protejate într-un mediu securizat.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6564 – ARM/Giesecke & Devrient/Gemalto/JV, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul COMP/M.6568 – Cisco Systems/NDS Group)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/C 187/12)

1. La data de 18 iunie 2012, Comisia a primit o notificare a unei concentrări propuse în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, prin care întreprinderea Cisco Systems, Inc. („Cisco Systems”, SUA) dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul asupra întregii întreprinderi NDS Group Limited („NDS Group”, Regatul Unit), prin achiziționare de acțiuni.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii Cisco Systems: activă pe plan mondial în dezvoltarea și vânzarea de echipamente pentru rețele bazate pe tehnologia IP în sectorul comunicațiilor și al tehnologiei informațiilor, inclusiv switch-uri, routere, sisteme de telefonie pentru întreprinderi, sisteme pentru securitatea rețelor și a conținutului, adaptatori digitali și produse tehnologice pentru mediul digital, precum și servicii conexe;
- în cazul întreprinderii NDS Group: activă la nivel mondial în furnizarea de tehnologie și servicii digitale furnizorilor de servicii de televiziune cu plată și furnizorilor de conținut prin satelit, cablu, sisteme terestre, televiziune prin internet, dispozitive mobile și sisteme TV hibride.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului (CE) privind concentrările economice. Cu toate acestea nu se ia o decizie finală în această privință.

4. Comisia invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisie în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei prin fax (+32 22964301), prin e-mail la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, cu numărul de referință COMP/M.6568 – Cisco Systems/NDS Group, la următoarea adresă:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 [„Regulamentul (CE) privind concentrările economice”].

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

